# **نموذج طلب التمويل**

# MODÈLE DE DEMANDE DE MICRO-SUBVENTIONS

|  |  |
| --- | --- |
| "أدرج اسم المشروع هنا"  [Insérez le titre du projet ici] | اسم المشروع: \*  Titre du projet : |
| "أدرج هنا اسم المنظمة أو المجموعة المتقدمة للحصول على المنحة"  [Insérez ici le nom de l'organisation ou du groupe candidat à la subvention]. | \* اسم المنظمة أو المجموعة المتقدمة للحصول على المنحة  Nom de l'organisation ou du groupe candidat à la subvention : |
| "إذا كانت الإجابة نعم، ما هو اسم المشروع؟"  Si oui, quel était le nom du projet ? | \* هل كنتم من بين المستفيدين في المرحلة الأولى من البرنامج؟  Votre organisation/groupe a-t-elle reçu une micro-subvention lors de la Phase 1 du programme ? |
| "أدرج اسمائهم وأعمارهم"  [Insérez leur(s) nom(s) et leur(s) âge(s)] | \* رئيس و أعضاء المشروع  Chef(s) de projet : |
| رئيس المشروع  Chef de projet : | رقم الهاتف  \*Numéro de téléphone |
| "أدرج اسم المسؤول المالي "  [Insérez le nom de la personne de contact pour les questions fiscales] | مسؤول المنظمة أو المؤسسة \*  Personne de contact pour les questions fiscales : |
|  | \*رقم الحساب البنكي  Numéro du compte bancaire |
| "أدرج عنوان البريد الإلكتروني لمسؤول المالية(المنظمة والمؤسسة الراعية) "  [Insérez l'adresse électronique de la personne de contact pour les questions fiscales]. | البريد الإلكتروني  \*Email : |
| "أدرج رقم الهاتف لمسؤول المالية ( المنظمة والمؤسسة الراعية) "  [Insérez le numéro de téléphone de la personne de contact pour les questions fiscales]. | رقم الهاتف  \*Numéro de téléphone : |
| يجب أن تركز مشاريع المنح الصغيرة على واحد أو أكثر من التأثيرات المناخية الرئيسية لمدينة نواكشوط، التي تم تحديدها في خطة العمل المناخي أو في الوثائق السياسية ذات الصلة  Les projets de micro-subventions doivent être axés sur un ou plusieurs des principaux impacts climatiques de la ville identifiés dans le plan d'action climatique/de durabilité de Nouakchott ou dans le document politique pertinent  " [أدرج الإجابة هنا]" .1  " [أدرج الإجابة هنا]" .2  " [أدرج الإجابة هنا]" .3   1. [INSÉREZ LA RÉPONSE ICI] 2. [INSÉREZ LA RÉPONSE ICI] 3. [INSÉREZ LA RÉPONSE ICI] | \*الأولويات الرئيسية في مجال المناخ  Principales priorités en matière de climat : |
| "أشر إلى الأولوية المناخية للمدينة التي سيتناولها هذا المشروع."  [Indiquez la priorité climatique de la ville à laquelle ce projet répondra]. | \* مجال التدخل المناخي  Domaine d'intervention climatique : |
| "أعطِ نظرة عامة عن مشروعك، بما في ذلك أهدافه الرئيسية وآثاره المتوقعة على المجتمع والبيئة. صف المشاكل أو التحديات الحالية التي يستهدفها مشروعك وفسر لماذا يعتبر هذا التدخل ضرورياً في الوقت الحالي. (بحد أقصى 300 كلمة)"  [Donnez une vue d'ensemble de votre projet, y compris ses principaux buts et objectifs, ainsi que les effets attendus sur la communauté et l'environnement. Décrivez les problèmes ou les défis actuels que votre projet vise à résoudre et expliquez pourquoi cette intervention est cruciale aujourd'hui. (Max 300 mots)] | \* Description du projet : وصف المشروع |
| "صف الأنشطة والمراحل المحددة لمشروعك. قم بتضمين جدول زمني واضح يوضح جميع أنشطة المشروع وإكمال التنفيذ بحلول 31 أكتوبر 2025. (بحد أقصى 300 كلمة)  "  [Décrivez les activités et les étapes spécifiques de votre projet. Incluez une ligne chronologique claire avec toutes les activités du projet et la mise en œuvre terminée pour le 31 octobre 2025. (Max 300 mots)] | \* الجدولة  Chronologie du projet : |
| "صف الكيفية التي سيتم بها إشراك الشباب في المشروع، بما في ذلك أدوارهم ومسؤولياتهم وفرص القيادة المتاحة لهم. (بحد أقصى 200 كلمة)"  [Décrivez la manière dont les jeunes seront impliqués dans le projet, y compris leurs rôles, leurs responsabilités et leurs possibilités de leadership. (Max 200 mots)] | مشاركة الشباب \*  Engagement des jeunes : |
| "صف منتجًا ملموسًا واحدًا على الأقل ستقوم بتتبعه. المنتجات الملموسة هي النتائج المباشرة لأنشطة المشروع، تُظهر الإنجازات والتقدم الفوري. إنها تعطي لمحة عن أنشطة المشروع والنجاحات الفورية. (بحد أقصى 10 كلمات)"  [Décrivez au moins un produit tangible que vous suivrez. Les produits tangibles sont les résultats directs des activités du projet, montrant les réalisations et les progrès immédiats.  Ils donnent un aperçu des activités du projet et des réussites immédiates. (Max 10 mots)] | الأثار المادية \*  Produits tangibles : |
| "صف نتيجة واحدة على الأقل ستقوم بتتبعها.( النتائج هي تغييرات أو فوائد مستدامة، محددة وقابلة للقياس لمشروع، تُظهر تأثيره في العالم الحقيقي وكيفية تحقيق المشروع للفرق على مر الزمن. إنها تعكس تغييرات في السلوك، المعرفة، المشاعر أو العمليات). (بحد أقصى 10 كلمات)"  [Décrivez au moins un résultat que vous suivrez. Les résultats sont des changements ou des avantages durables, spécifiques et mesurables d'un projet, qui montrent son impact dans le monde réel et la manière dont le projet fait la différence au fil du temps. Ils reflètent des changements de comportement, de connaissances, de sentiments ou de processus.  (Max 10 mots)] | نتائج المشروع \*  Résultats du projet : |
| "حدد مبلغًا بين 40000 و 190000 أوقية جديدة."  [Précisez un montant compris entre 40000 et 190 000 MRU]. | **المبلغ المطلوب \***  Demande de micro-subvention : |
| "صف كيف تعتزم استخدام أموال المنحة الصغيرة، مع تفصيل النفقات وتبريرها. (بحد أقصى 200 كلمة)"    [Décrivez comment vous comptez utiliser les fonds de la micro-subvention, en détaillant les dépenses et en les justifiant. (Max 200 mots)] | **صرف الميزانية**\*  Allocation et justification du budget : |
| "بتقديم هذا الطلب، نوافق على الامتثال للشروط والأحكام الخاصة بصندوق الشباب والعمل من أجل المناخ ونتعهد باستخدام أموال المنحة الصغيرة بشكل مسؤول وشفاف لتحقيق أهداف مشروعنا.  توقيع المسؤولين الشباب عن المشروع: [إدراج التوقيع الرقمي للمسؤولين الشباب الذين يقترحون المشروع].  توقيع المسؤول المالي: [إدراج التوقيع الرقمي لمسؤول بالغ من المنظمة الراعية]."  En soumettant cette demande, nous acceptons de nous conformer aux termes et conditions du Fonds Jeunesse et Action pour le Climat et nous nous engageons à utiliser les fonds de la micro-subvention de manière responsable et transparente pour faire avancer les objectifs de notre projet.  Signature du/des jeunes responsable(s) du projet: [Insérer la signature numérique du/des jeunes responsable(s) proposant le projet].  Signature du responsable fiscal : [Insérer la signature numérique d'un responsable adulte de l'organisation de parrainage]. | **التزام**  \*Déclaration : |